



TRAVAUX DE SABLAGE AU JET ET DE PEINTURE DE LA PISCINE LIONS
APPEL D'OFFRES 2025-068

La Municipalité d'Edmundston invite les soumissionnaires intéressés à présenter une offre **pour des travaux de sablage au jet et de peinture de la piscine Lions. La piscine Lions est située au 65, rue Victoria à Edmundston.**

Les documents de soumission concernant ce contrat sont disponibles au comptoir d'accueil de l'hôtel de ville d'Edmundston, par courriel au plan@edmundston.ca ou en téléphonant au 506-739-2125.

Les procédures de soumissions devront être telles que soulignées dans la plus récente révision et ses amendements de la Loi sur la passation des marchés publics, S.N.B. 2012, ch.20, du règlement 2014-93 sur les biens et les services – Loi sur la passation des marchés publics D.C. 2014-273, ainsi que du règlement 2022-78 sur les services de construction – Loi sur la passation des marchés publics D.C. 2022-306.

Un cautionnement de soumission (Bid Bond) ou un chèque certifié de 10% payable à la Municipalité d'Edmundston, doit accompagner la soumission. Le soumissionnaire choisi devra fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement de paiement des matériaux et de main-d'œuvre, chacun au montant de 50% du prix de la soumission acceptée, ou un chèque certifié de 20% du prix de la soumission acceptée. Les cautionnements devront être sous la forme et conformément au règlement général 2021-81 - Loi sur les recours dans le secteur de la construction, S.N.B. 2020, ch.29, et chaque cautionnement doit étendre la protection aux sous-traitants des soumissionnaires et aux autres personnes qui fournissent des services ou des matériaux au soumissionnaire pour les travaux, y compris à toute autre personne ou catégorie de personnes à laquelle la protection doit être étendue en vertu du règlement 2021-81, pour le(s) montant(s) prescrit(s) à cet égard. Les soumissions devront être signées et porter le nom, l'adresse ainsi que le numéro de téléphone du soumissionnaire.

Les soumissions scellées portant le nom et l'adresse du soumissionnaire sur l'enveloppe et marquées « **TRAVAUX DE SABLAGE AU JET ET DE PEINTURE DE LA PISCINE LIONS, APPEL D'OFFRES 2025-068, 27 MARS 2025** », seront reçues par la Municipalité d'Edmundston le **jeudi 27 mars, 2025** au comptoir d'accueil de l'hôtel de ville d'Edmundston, 7 chemin Canada, Edmundston, N.-B., par la poste ou par courriel **jusqu'à 14 h** (heure locale). L'ouverture **publique** des soumissions suivra la fermeture de l'appel d'offres et se fera aussi par **Facebook live** au lien suivant <https://www.facebook.com/ville.edmundston>.

La Municipalité d'Edmundston ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et toute soumission reçue après la date et l'heure indiquée sera refusée.

Guy Plourde, PTech
Travaux publics



SANDBLASTING AND PAINTING WORK FOR THE LION POOL

TENDER CALL 2025-068

The City of Edmundston is inviting interested tenderers to present an offer to replace **for sandblasting and painting work for the lion pool. The Lion pool is situated at 65, Victoria Street in Edmundston.**

Tender documents regarding this contract may be obtained at the reception desk of the Edmundston City Hall, by e-mail at plan@edmundston.ca or by calling 506-739-2125.

The latest revision and amendments of the Procurement Act, S.N.B. 2012, c. 20, the Goods and Services Regulation 2014-93 - Procurement Act, O.C.2014-273, and the Construction Services Regulation – Procurement Act, O.C. 2022-306, shall apply for tendering procedures.

A Bid Bond or a Certified Check in the amount of 10% of the tender price, payable to the City of Edmundston, must accompany the tender. The successful tenderer will be required to provide a Performance and a Labour and Material Payment Bond each in the amount of 50% of the accepted tender price, or a certified cheque in the amount of 20% of the accepted tender price. The performance bond and the labour and material payment bond shall be in the form prescribed by Regulation 2021-81 under the Construction Remedies Act, S.N.B. 2020, c.29, and each such bond shall extend protection to Subcontractors of the Bidders and to other persons who supply services or materials to the Bidder for the Work, including to any other person or class persons to whom protection must be extended under Regulation 2021-81, in such amount(s) as may be prescribed thereunder.

Tenders will have to be signed and the name, address and phone number of the tenderer will also have to be indicated.

Sealed tenders indicating the name and address of the bidder on the envelope marked « **SANDBLASTING AND PAINTING WORK FOR THE LION POOL, TENDER CALL 2025-068, March 27, 2025**», will be received by the Municipality of Edmundston on **Thursday, March 27, 2025** at the reception desk of the Edmundston City Hall, by mail or e-mail **until 2:00 p.m.** (local time). **Public** opening of tenders will follow immediately and will be also on **Facebook live** on the following link: <https://www.facebook.com/ville.edmundston>.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, and tenders received after the specified closing time and date will not be accepted.

Guy Plourde, PTEch
Public Works